## Legge federale sulla partecipazione e la concessione di aiuti finanziari della Confederazione al Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario

del 15 dicembre 2000

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale <sup>1</sup>; visto il messaggio del Consiglio federale del 31 maggio 2000<sup>2</sup>, *decreta:* 

## Art. 1

- <sup>1</sup> La Confederazione partecipa al Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario.
- <sup>2</sup> Il Dipartimento federale degli affari esteri designa il rappresentante della Confederazione nel Consiglio di fondazione.

## Art. 2

La Confederazione può versare al Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario un aiuto finanziario il cui importo è determinato con decreto federale semplice.

## Art. 3

- <sup>1</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 15 dicembre 2000

La presidente: Françoise Saudan Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 15 dicembre 2000

Il presidente: Peter Hess Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 28 dicembre 2000<sup>3</sup> Termine di referendum: 7 aprile 2001

2130

- 1 RS 101
- <sup>2</sup> FF **2000** 3111
- 3 FF **2000** 5352

5352 2000-0979